

នៅចំពោះមុខសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ : ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អវតក/កសចស  
ដាក់ទៅ : សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ថ្ងៃដាក់ : ថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥  
ភាគីអ្នកដាក់ : សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ  
ភាសាដើម : អង់គ្លេស

**ឯកសារបកប្រែ**  
**TRANSLATION/TRADUCTION**  
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 05-Aug-2015, 08:00  
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: **សម្ងាត់**  
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយ កសចស: **សម្ងាត់/Confidential**  
ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:  
ការពិនិត្យឯកសារបណ្តោះអាសន្នឡើងវិញ:  
ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:  
ហត្ថលេខា:

---

ចម្លើយតបទៅនឹងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ និងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿង  
ថ្ងៃស្រីបស្សរមន្ត្រី ពាក់ព័ន្ធនឹងវត្តមាន

---

អ្នកដាក់ឯកសារ:

សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ  
លោក Nicholas KOUMJIAN

អ្នកទទួលឯកសារ:

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត  
ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង  
ចៅក្រម Mark B. HARMON

សហមេធាវី អា អា  
ម៉ូ លុជ្ជ  
Göran SLUITER  
Richard ROGERS

អ្នកទទួលឯកសារ:

សហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ  
លោកស្រី ជា លាង

ភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី  
ទាំងអស់នៃសំណុំរឿង០០៤

សហមេធាវី អ៊ឹម ចែម  
ប៊ិច ស៊ាងលីម  
John R.W.D. JONES QC

**ចម្លើយតបទៅនឹងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ**

- ១. ដោយអនុលោមតាមវិធាន ៥៥(២) និង ៥៥(៣)<sup>1</sup> នៃវិធានផ្ទៃក្នុង សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (“សពអ”) នៅពេលនេះ សូមធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ (“សចសអ”) ចុះថ្ងៃទី៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៥<sup>2</sup>។
- ២. នៅក្នុងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ សចសអ ជូនដំណឹងដល់សហព្រះរាជអាជ្ញាថាកិច្ចស៊ើបសួរដែលកំពុងបន្តធ្វើនៅក្នុងសំណុំរឿង០០៤ បានចេញជាលទ្ធផលនៅក្នុងភស្តុតាងដែលថា វត្តមានត្រូវបានប្រើប្រាស់ធ្វើជាមន្ទីរឃុំឃាំងបណ្តោះអាសន្នមួយសម្រាប់ជនរងគ្រោះនៃការបោសសម្អាតភូមិភាគកណ្តាល និងអ្នកទោសនៅតាមផ្លូវ (prisoners en route) ឆ្ពោះទៅកាន់មន្ទីរសន្តិសុខដទៃទៀត<sup>3</sup> និងនៅក្នុងករណីខ្លះទៀតធ្វើជាទីកន្លែងសម្លាប់មនុស្ស<sup>4</sup>។ គាត់ជូនដំណឹងដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា បន្ថែមទៀតថាមានភស្តុតាងអំពីទំនាក់ទំនងរបស់ អោ អាន ជាមួយនិង វត្តមានត្រូវបាន អាចនឹង មានការពាក់ព័ន្ធនឹងការដឹងព្រ និងការចូលរួមចំណែក របស់គាត់នៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មនានាដែលបាន ប្រព្រឹត្តនៅទីកន្លែងនោះ<sup>5</sup>។  
ដោយសារតែវត្តមានត្រូវបានមិនមែនជាទីកន្លែងមួយក្នុងចំណោមទីកន្លែងនានាដែលមានឈ្មោះយ៉ាងច្បាស់លាស់ ដែលបានកំណត់អត្តសញ្ញាណសម្រាប់ធ្វើការស៊ើបសួរជា “ទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្ម” យ៉ាងពេញលេញ សចសអ បានសុំឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើការបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់លាស់អំពីវិសាលភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើសម្រាប់ទីកន្លែងនោះ<sup>6</sup>។
- ៣. ដោយបានពិចារណាលើភស្តុតាងដែលបានរៀបរាប់នៅក្នុងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ សពអ សូមជូនដំណឹងដល់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (“កសលស”) ឱ្យបានជ្រាបថា សូមឱ្យទទួលយក និងអនុញ្ញាតឱ្យមានការស៊ើបសួរយ៉ាងពេញលេញលើឧក្រិដ្ឋកម្មនានាដែលអាចត្រូវបានប្រព្រឹត្តនៅទីកន្លែងវត្តមានត្រូវបាន ក្នុងអំឡុងពេលដែល អោ អាន បានបម្រើការងារជាលេខាតំបន់៤១ នៃភូមិភាគកណ្តាល(អតីតភូមិភាគខត្តរ)។ សពអ យល់ឃើញថាអង្គហេតុទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធ

<sup>1</sup> អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា, វិធានផ្ទៃក្នុង (វិសោធនកម្មលើកទី៩), វិសោធនកម្មនៅថ្ងៃទី១៦ ខែមករា ឆ្នាំ២០១៥ (“វិធាន”)។

<sup>2</sup> D254 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ, ៦ កក្កដា ២០១៥។

<sup>3</sup> D254 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ, កថាខណ្ឌ ៨, ១០។

<sup>4</sup> D254 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ, កថាខណ្ឌ ១២។

<sup>5</sup> D254 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ, កថាខណ្ឌ ៩-១១។

<sup>6</sup> D254 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ, កថាខណ្ឌ ១៤-១៥, ១៧។

ទៅនឹងវត្តតាមាក់ គឺស្ថិតនៅក្នុងវិសាលភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ដោយអាស្រ័យនូវ ការចោទប្រកាន់ដែលមាននៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣ ដូចតទៅនេះ៖

ក) នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការបោសសម្អាតភូមិភាគកណ្តាល ដែលបានធ្វើឡើងដោយ កម្មាភិបាលភូមិភាគនិរតី ក្រោមបញ្ជារបស់ អា អាន កម្មាភិបាលមូលដ្ឋានរបស់ បកក និងគ្រួសាររបស់ពួកគេត្រូវបានចាប់ខ្លួន និងប្រហារជីវិតចោលនៅ ស-២១ និង នៅ គុកដទៃទៀត<sup>7</sup>។

ខ) ជនរងគ្រោះពីការបោសសម្អាតដែលបានធ្វើឡើងដោយ អា អាន និង កម្មាភិបាល ភូមិភាគនិរតី ក៏មានរួមបញ្ចូលផងដែរនូវប្រជាជនថ្មី ប្រជាជនដែលមានទំនាក់ទំនងទៅនឹង របបមុន និង ប្រជាជនចាម។ មន្ទីរសន្តិសុខ គុក និង ទឹកនៃសម្លាប់មនុស្ស ដែលមាន ចែងនៅក្នុងកថាខណ្ឌ ២៣-៥៣ គឺជា ទឹកនៃឧក្រិដ្ឋកម្មមួយចំនួន ដែលនៅទីនោះបុគ្គល ទាំងនេះត្រូវបានឃុំឃាំង និងត្រូវបានប្រហារជីវិតចោល<sup>8</sup>។

គ) អា អាន ត្រូវទទួលខុសត្រូវដោយផ្ទាល់ចំពោះមន្ទីរសន្តិសុខចំនួន ២៥ ដែលគេបាន ដឹងថាមានទីតាំងនៅក្នុងភូមិភាគកណ្តាល រួមទាំងវត្តតាមាក់ផង ដែលមានទីតាំងនៅឃុំ ជ្រៃវៀន ក្នុងស្រុកព្រៃឈរ<sup>9</sup>។ នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការកាន់កាប់របស់គាត់ជាលេខាតំបន់ ៤១ និងជាអនុលេខាភូមិភាគកណ្តាល មន្ទីរធំរបស់ អា អាន មានទីតាំងនៅឃុំជ្រៃវៀន ក្នុងស្រុកព្រៃឈរ<sup>10</sup>។

ឃ) វត្តតាមាក់ គឺជាមន្ទីរឃុំឃាំងបណ្តោះអាសន្ន ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីឃុំពួក អ្នកទោស មុននឹងត្រូវបញ្ជូនទៅសម្លាប់នៅកន្លែងផ្សេងៗទៀតដែល អា អាន បានទៅធ្វើ ទស្សនកិច្ច<sup>11</sup>។

<sup>7</sup> D1 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា, ២០ វិច្ឆិកា ២០០៨ (“ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿង ឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣”), កថាខណ្ឌ ១៨-២១ (សង្កត់ន័យបន្ថែមដោយ អក្សរទ្រេត)។

<sup>8</sup> D1 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣, កថាខណ្ឌ ២២ (សង្កត់ន័យបន្ថែមដោយ អក្សរទ្រេត)។

<sup>9</sup> D1 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣, កថាខណ្ឌ ៨៧ និង ជើងទំព័រលេខ ៣៦២ ដោយលើកឡើងពី D1.3.32.1 បញ្ជីឈ្មោះអ្នកទោសរបស់ DC-Cam, ២៣ សីហា ២០០៦, ERN (En) 00194822។ វត្តតាមាក់ មាននៅក្នុងបញ្ជី ត្រង់លេខ រៀងទី ៣៦។

<sup>10</sup> D1 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣, កថាខណ្ឌ ៨៨។

<sup>11</sup> D1 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣, កថាខណ្ឌ ៩០(ច) និង ជើងទំព័រលេខ ៣៨៨។

ង) អា អាន បានធ្វើផែនការ បានបញ្ជា និង បានអនុញ្ញាតឱ្យមានការចាប់ខ្លួន និងឃុំខ្លួន បុគ្គលនៅក្នុងតំបន់៤១ និងនៅភូមិភាគកណ្តាល ហើយនិងចលនារបស់ពួកអ្នកទោស រវាងស្រុកខុសៗគ្នា នៅក្នុងតំបន់៤១<sup>12</sup>។

៤. សព្វអ ពិចារណាថា ភ័ស្តុតាងដែលបានទទួលបច្ចុប្បន្នទាក់ទងនឹងការសម្លាប់កម្មាភិបាលភូមិភាគ បូព៌ានៅ វត្តតាមាក់ ក៏អាចស្ថិតនៅក្នុងអង្គហេតុ និងឧក្រិដ្ឋកម្មដែល កសលស បានទទួលនៅក្នុងដី កាសន្តិដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទីបីផងដែរ<sup>13</sup>។ បន្ថែមលើការចោទប្រកាន់ផ្សេងទៀត ទាក់ទងនឹង វត្តតាមាក់ ដែលបានលើកឡើងខាងលើ កសលស ត្រូវបានផ្តល់សិទ្ធិអំណាចឱ្យស៊ើប សួរអំពីការសម្លាប់មនុស្ស ដែលដឹកដោយទ្បានពីភូមិភាគបូព៌ាទៅកាន់មន្ទីរសន្តិសុខ វត្តបាធាយ ក្នុង អំឡុងពេលឆ្នាំ១៩៧៨ ក្នុងតំបន់៤១ នៃភូមិភាគកណ្តាល<sup>14</sup>។ ការសម្លាប់កម្មាភិបាលភូមិភាគ បូព៌ានៅ វត្តតាមាក់ ដែលបានរៀបរាប់នេះ ក៏អាចមានទំនាក់ទំនង និងជាផ្នែកនៃការសម្លាប់ដូចគ្នា ដែលបានធ្វើឡើងនៅ វត្តបាធាយ។ ទោះជាយ៉ាងណា ដើម្បីចៀសវាងភាពមិនច្បាស់លាស់ណាមួយ លើបញ្ហានេះ និងដើម្បីធានាថា កសលស ទទួលបានការអនុញ្ញាតិពេញលេញដើម្បីធ្វើការស៊ើប អង្កេតឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងអស់ដែលបានប្រព្រឹត្តឡើងនៅ វត្តតាមាក់ ដែលជាកន្លែង អា អាន អាចទទួលខុសត្រូវនោះ ហេតុដូច្នោះ សព្វអ ផ្តល់នូវដីកាសន្តិដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម ខាងក្រោម ស្របតាមវិធាន ៥៣ និង ៥៥(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

**ដីកាសន្តិដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែម**

៥. វត្តតាមាក់ ស្ថិតនៅក្នុងឃុំជ្រៃវៀន ស្រុកព្រៃឈរ (ជាផ្នែកមួយនៃតំបន់ ៤១ នៃភូមិភាគកណ្តាល) និងត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមន្ទីរថ្នាក់តំបន់ ក្នុងអំឡុងពេលរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ<sup>15</sup>។ ក្នុង ចំណោមមុខងារផ្សេងៗ វត្តតាមាក់ ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមន្ទីរឃុំយ៉ាងបណ្តោះអាសន្នដើម្បីដាក់

<sup>12</sup> D1 ដីកាសន្តិដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣, កថាខណ្ឌ ៩០(ង)។  
<sup>13</sup> សចសអ បានស្នើសុំការបញ្ជាក់ថាគឺការសម្លាប់កម្មាភិបាលភូមិភាគបូព៌ានៅ វត្តតាមាក់ បង្កើតបានជា “អង្គហេតុថ្មី” ដែលរារាំងមិនឱ្យមានការស៊ើបសួរដោយគ្មានដីកាសន្តិដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរបន្ថែមដែរឬទេ។ សូមមើល D254 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ កថាខណ្ឌ១៧ ខ។  
<sup>14</sup> D1 ដីកាសន្តិដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី៣ កថាខណ្ឌ២៦។  
<sup>15</sup> D219/327 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ចេង តុល ចុះថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A3, A5។ D219/217 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ឆេន ហាម ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A175-A177។

អ្នកទោសដែលត្រូវបញ្ជូនទៅកាន់មន្ទីរសន្តិសុខផ្សេងៗទៀត ឬទីតាំងសម្លាប់នានា ដោយរួមមាន កម្មាភិបាលមូលដ្ឋានរបស់ ប.ក.ក ដែលត្រូវបានបោសសម្អាតដោយកងកម្លាំងភូមិភាគនិរតី ដែលដឹកនាំដោយ អា អាន<sup>16</sup>។ ក្នុងករណីខ្លះ កម្មាភិបាលត្រូវបានកោះហៅដោយមន្ទីរតំបន់ ៤១ ឱ្យមកចូលរួមវគ្គសិក្សានៅ វត្តតាមាក់ ដែលជាកន្លែងពួកគេត្រូវបានចាប់ខ្លួន ហើយបន្ទាប់មក បានបាត់ខ្លួន<sup>17</sup>។ ក្នុងករណីផ្សេងទៀត អ្នកទោសត្រូវបាននាំមកកាន់ វត្តតាមាក់ តាមឡានជាច្រើន ដែលក្នុងមួយឡានៗមានផ្ទុកមនុស្សពី៥០ ទៅ៦០នាក់<sup>18</sup>។ វត្តតាមាក់ ក៏អាចជាទីតាំងមួយ ក្នុងចំណោមទីតាំងទាំងឡាយដែលប្រជាជនមកពីភូមិភាគបូព៌ាត្រូវបានបញ្ជូនតាមឡានមកដាក់ និងសម្លាប់នៅរយៈពេលចាប់ពីឆ្នាំ១៩៧៧ ដល់១៩៧៨ ផងដែរ<sup>19</sup>។

៦. វត្តតាមាក់ ស្ថិតក្រោមការគ្រប់គ្រងផ្ទាល់របស់ លេខាតំបន់ ៤១ អា អាន ដែលមានមន្ទីរស្ថិត នៅចម្ងាយតែ ១ គីឡូម៉ែត្រប៉ុណ្ណោះក្នុងឃុំតែមួយ<sup>20</sup>។ ជារឿយៗ អា អាន បានទៅមើល វត្តតាមាក់ និងបានបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ឬសិក្សានយោបាយសម្រាប់កម្មាភិបាលនៅទីតាំង

<sup>16</sup> D219/226 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពេញ វ៉ា ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A11, A15 [រៀបរាប់អំពីការចាប់ខ្លួនកម្មាភិបាលតំបន់ ដែលត្រូវបានបញ្ជូនទៅកាន់ វត្តតាមាក់ និងការប្រកាសរបស់ អា អាន ថា កម្មាភិបាលចាស់ គឺជា “ជនក្បត់”។ D219/315 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី សាត ភាព ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ ត្រង់ A152, A159-A163។ D107/8 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ញឹម កុល ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១២ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00787219-20 [វត្តតាមាក់ត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមន្ទីរសន្តិសុខក្រោយពេល ការមកដល់របស់ អា អាន]។ D219/171 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ញឹម កុល ចុះថ្ងៃទី១១ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A16។ D219/288 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ឈិន ឡៃស៊ីម ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A39។ D1.3.11.7 បទសម្ភាសរបស់ កសត ជាមួយ ចេង តុល និងគុណ សុខា ចុះថ្ងៃទី២ ខែសីហា ឆ្នាំ២០០៨ ត្រង់ ERN ជាភាសា អង់គ្លេស 00210439។ D1.3.11.26 បទសម្ភាសរបស់ កសត ជាមួយ គុន សុថា ចុះថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៦ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00208384។

<sup>17</sup> D219/331 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ផន សុផល ចុះថ្ងៃទី២៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A60-A63។

<sup>18</sup> D219/315 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី សាត ភាព ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A141-A142, A154-A164 [អតីតប្រធានភស្តុភារតំបន់រៀបរាប់ថាបានឃើញមនុស្ស៣០០នាក់ ត្រូវបានដឹកតាមឡានទៅកាន់វត្តតាមាក់]។

<sup>19</sup> D219/376 របាយការណ៍នៃសកម្មភាពស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 01111627។

<sup>20</sup> D219/327 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សី ចេង តុល ចុះថ្ងៃទី២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A5។

នោះ<sup>21</sup>។ នៅក្នុងការប្រជុំទាំងនោះ អា អាន បានចាក់ខ្សែអាត់សម្លេងនានាអំពី “ខ្លាំង”<sup>22</sup> និងបានប្រកាសថានឹងមាន “ការស្តាប់ច្រើន” ក្នុងតំបន់<sup>23</sup>។ ក្នុងនាមជាលេខាតំបន់ និងជាអនុលេខា ភូមិភាគកណ្តាល គាត់ទទួលខុសត្រូវចំពោះការសម្រេចចិត្តលើជោគវាសនារបស់អ្នកដែលត្រូវបាន ចាប់ខ្លួន និងឃុំខ្លួននៅវត្តតាមាក់<sup>24</sup>។

៧. សព្វអ មានមូលហេតុឱ្យជឿបានថា អង្គហេតុនានាដូចបានរៀបរាប់ខាងលើ រួមបង្កើតឱ្យមាន ឧក្រិដ្ឋកម្មនានា ដែលស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះ រួមមាន តែមិនកំហិតត្រឹម ប៉ុណ្ណឹងទេ៖

ក. ការធ្វើមនុស្សឃាត, ការសម្លាប់រង្គាល, ការធ្វើឱ្យទៅជាទាសករ, ការដាក់ក្នុង មន្ទីរឃុំឃាំង, ការធ្វើទារុណកម្ម, ការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញដោងមូលហេតុនយោបាយ និងអំពើ អមនុស្សធម៌ផ្សេងៗទៀត ដែលរួមបង្កើតបានជា **ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ** ដែលត្រូវផ្តន្ទាទោសក្រោមមាត្រា ៥, ២៩(ថ្មី) និង ៣៩(ថ្មី) នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក និង

ខ. មនុស្សឃាត និងទារុណកម្ម ជាការរំលោភ **ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦** (មាត្រា ៥០០, ៥០១, ៥០៣, ៥០៤, ៥០៥, ៥០៦, ៥០៧ និង ៥០៨) ដែលត្រូវផ្តន្ទាទោសតាម មាត្រា៣(ថ្មី), ២៩(ថ្មី) និង ៣៩(ថ្មី) នៃច្បាប់ អ.វ.ត.ក។

<sup>21</sup> D219/376 របាយការណ៍នៃសកម្មភាពស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 01111626-27។ D219/226 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពេញ វ៉ា ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A6។

<sup>22</sup> D219/376 របាយការណ៍នៃសកម្មភាពស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 01111627។

<sup>23</sup> D219/376 របាយការណ៍នៃសកម្មភាពស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី២៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 01111626-27។ D219/226 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ពេញ វ៉ា ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៥ ត្រង់ A6។

<sup>24</sup> D1.3.19.1 សេចក្តីណែនាំរបស់ ប.ក.ក មានចំណងជើងថា “សេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈមជ្ឈិមអំពីការផ្សេងៗមួយចំនួន” ចុះថ្ងៃទី៣០ ខែមីនា ឆ្នាំ១៩៧៦ ត្រង់ ERN ជាភាសាអង់គ្លេស 00182809 [ផ្តល់ឱ្យអចិន្ត្រៃយ៍ភាគនូវ “សិទ្ធិសម្រេចកំទេច ក្នុងជួរ និងក្រៅជួរ”]។

៨. សព្វអ មានមូលហេតុឲ្យជឿបានថា **យឹម ទិត ហេវ តានិត**, **អេន អេន ហេវ តានេន**, **អ៊ឹម ចែម** និងមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់នៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យដទៃទៀត រួមទាំង **ទួន ជា** និង **ខៀវ សំផន** បានប្រព្រឹត្តអំពើព្រហ្មទណ្ឌជាក់លាក់ ដូចបានរៀបរាប់ក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឲ្យស៊ើបសួររង្វើមនេះ និងនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឲ្យស៊ើបសួរលើកទីបី ជាបទល្មើសមានចែងក្នុងច្បាប់ អ.វ.ត.ក។ អំពើទាំងនេះគឺជាផ្នែកមួយនៃផែនការឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ឬសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ដូចមានចែងក្នុងកថាខណ្ឌ២១ នៃដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឲ្យស៊ើបសួររង្វើមចុះថ្ងៃទី១៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១<sup>25</sup> និងកថាខណ្ឌ ១៦ ដល់ ១៧ នៃដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឲ្យស៊ើបសួរលើកទីបី។

៩. ដីកាសន្និដ្ឋាននេះត្រូវបានចុះហត្ថលេខាដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិតែម្នាក់គត់ អាស្រ័យហេតុនេះ ដីកាសន្និដ្ឋាននេះត្រូវធ្វើឡើងតាមវិធាន៧១(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ កំណត់ហេតុនៃការខ្វែងយោបល់គ្នានេះ ត្រូវបានដាក់នៅក្នុងសំណុំឯកសារនៃការខ្វែងយោបល់គ្នាដែលបានរក្សាទុកដោយក្រឡាបញ្ជីសហព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន៧១(១) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី០៤ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៥	<b>លោក Nicholas KOUMJIAN</b> សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ	ភ្នំពេញ	

<sup>25</sup> D65 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឲ្យស៊ើបសួររង្វើមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅនឹងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មនានានៅក្នុងតំបន់១ និងការធ្វើទុក្ខបុកម្នេញចំពោះខ្មែរក្រោម ចុះថ្ងៃទី១៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១១។